

## **R O Z H O D N U T I E**

Číslo: 0030/2016/K  
Č.sp.: 2704-2016-BA

Bratislava 29. 06. 2016

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na základe protokolu č. 107/2016 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 25. 02. 2016 rozhodol tak, že účastníkovi konania ENERGY ONE, s. r. o., Čachtická 13, 831 06 Bratislava, IČO: 31 366 937

### **ukladá pokutu**

podľa § 91 ods. 2 písm. e) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov za to, že sa dopustil správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. e) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov tým, že porušil povinnosť podľa § 69 ods. 2 písm. a) bod 4. zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

**vo výške 500,- eur**  
**(slovom päťsto eur),**

pretože spoločnosť ENERGY ONE, s. r. o., Čachtická 13, 831 06 Bratislava, IČO: 31 366 937, ako dodávateľ plynu, nezverejnila na svojom webovom sídle obchodné podmienky poskytovania univerzálnej služby schválené Úradom pre reguláciu sieťových odvetví rozhodnutím č. 0015/2014/P-OP zo dňa 10. 12. 2014, čím porušila povinnosť podľa § 69 ods. 2 písm. a) bod 4. zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a dopustila sa správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. e) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Pokutu spolu vo výške 500,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK598180000007000442847, KS 6348, VS 500302016.

## Odôvodnenie:

Podľa písomného poverenia č. 107/2016 na vykonanie kontroly zo dňa 01. 02. 2016 zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) v dňoch od 03. 02. 2016 do 25. 02. 2016 vykonali podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5. zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie elektroenergetiky a plynárenstva v období 2015 - 2016 v regulovanom subjekte ENERGY ONE, s. r. o., Čachtická 13, 831 06 Bratislava, IČO: 31 366 937 (ďalej len „ENERGY ONE, s. r. o.“). Spoločnosť ENERGY ONE, s. r. o. bola dňa 18. 01. 1994 zapísaná do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 6506/B. Predmetom podnikania spoločnosti ENERGY ONE, s. r. o. je okrem iných činností aj distribúcia plynu, dodávka plynu a distribúcia elektriny. Spoločnosť ENERGY ONE, s. r. o. je držiteľom povolenia č. 2014P 0224 – 2. zmena na predmet podnikania plynárenstvo, rozsah podnikania distribúcia plynu, dodávka plynu a povolenia č. 2014E 0616 na predmet podnikania elektroenergetika, rozsah podnikania distribúcia elektriny.

Úrad listom Ev. č. 20130/2016/BA zo dňa 25. 05. 2016 oznámil spoločnosti ENERGY ONE, s. r. o. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 251/2012 Z. z.“). V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti ENERGY ONE, s. r. o., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia uvedené v protokole č. 107/2016 o výsledku vykonanej kontroly, ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Podľa § 69 ods. 2 písm. a) bod 4. zákona č. 251/2012 Z. z. je dodávateľ plynu povinný zverejniť obchodné podmienky poskytovania univerzálnej služby a každú ich zmenu na svojom webovom sídle; každú zmenu obchodných podmienok poskytovania univerzálnej služby je dodávateľ plynu povinný zverejniť na svojom webovom sídle najmenej 30 dní pred účinnosťou tejto zmeny.

Úrad schválil spoločnosti ENERGY ONE, s. r. o. rozhodnutím č. 0015/2014/P-OP zo dňa 10. 12. 2014 Obchodné podmienky dodávky plynu pri poskytovaní univerzálnej služby pre odberateľov plynu v domácnosti.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že spoločnosť ENERGY ONE, s. r. o., ako dodávateľ plynu poskytujúci univerzálnu službu, nemala na svojom webovom sídle zverejnené obchodné podmienky poskytovania univerzálnej služby schválené úradom rozhodnutím č. 0015/2014/P-OP zo dňa 10. 12. 2014, čo preukazuje print screen z webového sídla spoločnosti ENERGY ONE, s. r. o. zo dňa 28. 01. 2016, ktorý tvorí, spolu so žiadosťou úradu o vyjadrenie spoločnosti ENERGY ONE, s. r. o. k uvedenému porušeniu, prílohu č. 9 protokolu č. 107/2016 o výsledku vykonanej kontroly. Uvedeným postupom spoločnosť ENERGY ONE, s. r. o. porušila povinnosť podľa § 69 ods. 2 písm. a) bod 4. zákona č. 251/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. e) zákona č. 251/2012 Z. z.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 08. 02. 2016 písomné vyjadrenie spoločnosť ENERGY ONE, s. r. o., v ktorom uviedla, že si uvedomuje túto skutočnosť a zjedнала nápravu, pričom dôvodom nezverejnenia bolo zlyhanie webového sídla, kedy dokument bol na webovom serveri, ale nebol viditeľný pre verejnosť. Spoločnosť ENERGY ONE, s. r. o. ďalej uviedla, že náprava bola zrealizovaná úpravou nastavenia softvéru webového sídla, a že na svojom webovom sídle zverejnila predmetné obchodné podmienky dodávky plynu pre domácnosti, o čom svedčí priložený print screen webovej stránky spoločnosti ENERGY ONE, s. r. o.

Tým, že spoločnosť ENERGY ONE, s. r. o., ako dodávateľ plynu, nezverejnila na svojom webovom sídle obchodné podmienky poskytovania univerzálnej služby schválené úradom rozhodnutím č. 0015/2014/P-OP zo dňa 10. 12. 2014, porušila povinnosť podľa § 69 ods. 2 písm. a) bod 4. zákona č. 251/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. e) zákona č. 251/2012 Z. z.

Spoločnosť ENERGY ONE, s.r.o. doručila úradu písomné vyjadrenie zo dňa 30. 05. 2016 označené ako Vyjadrenie k zverejneniu Obchodných podmienok dodávky plynu v domácnosti, v ktorom uviedla, že dôvodom nezverejnenia obchodných podmienok poskytnutia univerzálnej služby bolo zlyhanie webového sídla, kedy dokument bol na webovom serveri, ale nebol viditeľný pre verejnosť. Spoločnosť ENERGY ONE, s. r. o. ďalej uviedla, že náprava bola zrealizovaná úpravou nastavenia softvéru webovej stránky, a že na svojom webovom sídle zverejnila predmetné obchodné podmienky dodávky plynu v domácnosti, pričom priložila print screen webovej stránky, ktorý preukazuje uvedenú skutočnosť.

Skutočnosti uvedené vyššie vo vyjadrení spoločnosti ENERGY ONE, s.r.o. zo dňa 30. 05. 2016 boli pri vydávaní tohto rozhodnutia správnym orgánom zohľadnené.

Po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou sa správny orgán stotožnil so zistením porušenia zákona preukázaným kontrolou. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti ENERGY ONE, s. r. o. podľa § 91 ods. 2 písm. e) zákona č. 251/2012 Z. z. vo výške 500,- eur, za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 91 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán zohľadnil najmä závažnosť, spôsob, čas trvania a možný následok zisteného porušenia zákona.

Pri posudzovaní závažnosti porušenia správny orgán posúdil zistené porušenie zákona ako chybu pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2015, 2016. Spoločnosti ENERGY ONE, s. r. o. nebolo preukázané úmyselné konanie s cieľom dosiahnuť majetkový prospech, resp. poškodiť odberateľa.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť ENERGY ONE, s. r. o. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. V zápisnici o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 107/2016 bolo spoločnosti ENERGY ONE, s. r. o. uložené opatrenie na odstránenie a nápravu nedostatkov zistených pri vykonávaní kontroly, a to regulované činnosti - distribúciu elektriny a distribúciu a dodávku plynu vykonávať v súlade s platnými právnymi predpismi v sieťových odvetviach a právoplatnými rozhodnutiami úradu. Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty zohľadnil vyjadrenia spoločnosti ENERGY ONE, s. r. o., v ktorých uviedla, že dôvodom porušenia povinnosti bolo zlyhanie webového sídla, nakoľko dokument síce bol na webovom serveri, avšak nebol viditeľný pre verejnosť. Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty za preukázané porušenie zákona vzal do úvahy časové obdobie, počas ktorého neboli na webovom sídle spoločnosti ENERGY ONE, s. r. o., ako dodávateľa plynu, zverejnené obchodné podmienky poskytovania univerzálnej služby. Správny orgán rovnako vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť ENERGY ONE, s. r. o. z vlastnej iniciatívy začala podnikať kroky vedúce k náprave protiprávneho stavu a okamžite po zistení nedostatkov spočívajúcich v porušení povinnosti uloženej právnymi predpismi upravujúcimi sieťové odvetvia, prijala nápravné opatrenie a protiprávny stav odstránila tým, že zverejnila na svojom webovom sídle obchodné podmienky poskytovania univerzálnej služby. Tento fakt, náprava protiprávneho stavu z vlastnej iniciatívy, zohrala najväčšiu váhu pri posudzovaní okolností, za ktorých bol správny delikt spáchaný a prispela najväčšou mierou k uloženiu sankcie na spodnej hranici zákonom vymedzenej sadzby. Ako poľahčujúca okolnosť tiež bolo vzaté do úvahy, že spáchaným správnym deliktom nedošlo k ohrozeniu základného účelu regulácie sieťových odvetví, ktorým je transparentným a nediskriminačným spôsobom zabezpečiť dostupnosť tovarov, a to za primerané ceny a v určenej kvalite a nebola spôsobená škoda na strane žiadnych odberateľov. Správny orgán pri ukladaní pokuty prihliadol aj na skutočnosť, že k spáchaniu správneho deliktu uvedeného vo výroku tohto rozhodnutia došlo nesplnením administratívnej povinnosti. Po zohľadnení vyššie uvedených skutočností pristúpil správny orgán k uloženiu sankcie na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval od roku 2015 do zverejnenia obchodných podmienok poskytovania univerzálnej služby na webovom sídle. Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa závažnosti, spôsobu, trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženú pokutu za porušenie zákona spolu vo výške 500,- eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom Ev. č. 20130/2016/BA zo dňa 25. 05. 2016 oznámil spoločnosti ENERGY ONE, s. r. o., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť ENERGY ONE, s. r. o. v určenej lehote doručila úradu písomné vyjadrenie k oznámeniu o začatí správneho konania zo dňa 30. 05. 2016. Podklad, ktorý správny orgán použil pre vydanie rozhodnutia účastník konania prevzal dňa 25. 02. 2016. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Mgr. Klaudia Juhászová  
riaditeľka odboru kontroly

**Rozhodnutie sa doručí:** ENERGY ONE, s. r. o., Čachtická 13, 831 06 Bratislava